

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |               |
|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 1 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |               |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |               |

### ODDIEL 1 IDENTIFIKÁCIA LÁTKY / ZMESI A SPOLOČNOSTI / PODNIKU

#### 1.1 Identifikátor výrobku

|                          |                                                   |
|--------------------------|---------------------------------------------------|
| Obchodný názov:          | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |
| Číslo výrobku:           | 110700                                            |
| Chemický názov:          | NA                                                |
| Číslo CAS:               | NA                                                |
| Číslo ES (EINECS):       | NA                                                |
| Indexové číslo:          | NA                                                |
| REACH registračné číslo: | NA                                                |

#### 1.2 Príslušné určené použitia látky alebo zmesi a neodporúčené použitia

|                  |                                                                                                                                                                                     |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Určené použitia: | Čistiaci prostriedok/detergent. Použitie a dávkovanie podľa výrobcu zariadenia. Na čistenie sklokeramických varných dosiek, pre dennú starostlivosť a odstránenie hrubých nečistôt. |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 1.3 Podrobné údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

|                                          |                                                                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Meno a obchodné meno výrobcu/dodávateľa: | Hama Slovakia spol. s r.o.                                                                    |
| Miesto podnikania alebo sídlo:           | Bratislavská 87, 902 01 Pezinok                                                               |
| Identifikačné číslo:                     | 35742666                                                                                      |
| Telefón:                                 | 033/64 81 225 (info linka)                                                                    |
| Fax:                                     | 033/64 81 167                                                                                 |
| E-mail/web:                              | <a href="mailto:info@hama.sk">info@hama.sk</a> / <a href="http://www.hama.sk">www.hama.sk</a> |

#### 1.4 Telefónne číslo pre naliehavé situácie:

**+421 2 5477 4166** (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

Podrobnosti o poskytnutí prvej pomoci je možné konzultovať s NÁRODNÝM TOXIKOLOGICKÝM INFORMAČNÝM CENTROM (NTIC), Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava, SK.

### ODDIEL 2 IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

##### 2.1.1 Klasifikácia zmesi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP):

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Trieda nebezpečnosti a kategórie: | Štandardná veta o nebezpečnosti: |
| <b>Eye Dam. 1</b>                 | <b>H318</b>                      |

Zmes je klasifikovaná v týchto triedach a kategóriách nebezpečnosti:  
Vážne poškodenie očí, Kategória 1

##### 2.1.2 Klasifikácia zmesi podľa smernice Rady 1999/45/ES (DPD):

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná.

**Hama Slovakia spol. s r.o., Bratislavská 87, 902 01 Pezinok, tel.: 033/64 81 225**

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |               |
|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 2 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |               |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |               |

Úplný text tried nebezpečnosti a štandardných viet nebezpečnosti je uvedený v oddiele 16.

### 2.2 Prvky označenia

Výstražný(é) symbol(y): **GHS05**  
Výstražné slovo: **Nebezpečenstvo**

Údaje o nebezpečnosti:

**H318** Spôsobuje vážne poškodenie očí



Pokyny pre bezpečné zaobchádzanie:

- P101** Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
- P102** Uchovávať mimo dosahu detí.
- P103** Pred použitím si prečítajte etiketu.
- P280** Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
- P305+P351+P338** PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
- P310** Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
- P501** Zneškodnite obsah/nádobu v zberni nebezpečného odpadu!

Obsahuje: Isotridekanol, ethoxylovaný

Požiadavky na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy:  
uzávery odolné proti otvoreniu deťmi - **nie**  
hmatateľné výstrahy - **nie**

### Ďalšie odporúčené označenia:

Dodržiujte pokyny výrobcu zariadenia.

### Špecifické ustanovenia pre zmes podľa EÚ:

Nariadenie ES č. 648/2004 v platnom znení - **detergenty**.

Zloženie: menej ako 5%: neiontové povrchovo aktívne látky, parfumy,  
METHYLISOTHIAZOLINONE, METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE

Dátový list: [www.hama.de](http://www.hama.de)

Produkt môže byť použitý iba na účely uvedené v návode na použitie.  
**NEVYČISTENÝ OBAL ODOVZDAJTE V ZBERNI NEBEZPEČNÉHO ODPADU!**

### 2.3 Ďalšia nebezpečnosť:

- Neobsahuje žiadne látky vzbudzujúce mimoriadne obavy (SVHC) podľa REACH, čl. 57.
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB:
  - PBT: Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.
  - vPvB: Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |               |
|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 3 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |               |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |               |

### ODDIEL 3 ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

#### 3.1 Látky

Produkt nie je látka.

#### 3.2 Zmesi

Produkt je zmesou viacerých látok.

Klasifikácia nebezpečných zložiek:

| medzinárodná<br>identifikácia<br>chemických látok | obsah<br>v %<br>(hmot.) | Indexové číslo<br>Číslo CAS<br>Číslo ES<br>Reg. č. REACH | Klasifikácia<br>podľa smernice<br>67/548/EHS | Klasifikácia<br>podľa CLP  | H/EUH-vety   | Pozn.                     |
|---------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|--------------|---------------------------|
| Isotridekanol,<br>ethoxylovaný                    | 3- <10                  | NA<br>9043-30-5<br>500-027-2<br>zatiaľ nepridelené       | Xn; R22<br>Xi; R41                           | Eye Dam. 1<br>Acute Tox. 4 | H318<br>H302 | klasifikované<br>výrobcom |

Poznámka: Plné znenie klasifikácií, R- a H-viet je uvedené v oddiele 16 karty bezpečnostných údajov

### ODDIEL 4 POKYNY PRE PRVÚ POMOC

Nie sú nutné žiadne zvláštne opatrenia. Ihneď odstrániť časti odevu znečistené produktom.

#### 4.1 Popis prvej pomoci

##### Vdýchnutie

Premiestniť postihnutého na čerstvý vzduch. Pri ťažkostiach konzultovať s lekárom.

##### Styk s kožou

Ihneď umyť mydlom a vodou a poriadne opláchnuť. Vo všeobecnosti tento produkt nemá dráždivý účinok na kožu. Ak podráždenie pretrváva, poradiť sa s lekárom.

##### Styk s okom

Vybrať kontaktné šošovky. Oči s otvorenými viečkami (otvoriť prípadne aj násilím) ihneď vyplachovať pod tečúcou vodou po dobu cca. 10 minút. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach sa poradiť s lekárom.

##### Požitie

NEVYVOLÁVAŤ ZVRACANIE! V prípade spontánneho zvracania: nebezpečenstvo vdýchnutia zvratkov! Udržiavať voľné dýchacie cesty. Vypláchnuť ústa a dať vypiť väčšie množstvo vody. Ihneď vyhľadať lekársku pomoc.

#### 4.2 Najdôležitejšie akútne a oneskorené symptómy a účinky

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

#### 4.3 Pokyn týkajúci sa okamžitej lekárskej pomoci a zvláštneho ošetrovania:

Žiadne ďalšie relevantné údaje nie sú k dispozícii.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |               |
|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 4 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |               |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |               |

### ODDIEL 5 OPATRENIA PRE HASENIE POŽIARU

#### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Oxid uhličitý, hasiaci prášok, vodná sprcha. Väčší oheň zdolať vodnou sprchou alebo penou odolnou voči alkoholu.

Nevhodné hasiace prostriedky: Silný prúd vody.

#### 5.2 Zvláštna nebezpečnosť vyplývajúca z látky alebo zmesi

Pri prehriatí alebo v prípade požiaru nebezpečenstvo tvorby toxických plynov:

Oxid uhoľnatý (CO), oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)

#### 5.3 Pokyny pre hasičov

Nosiť dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu. Spôsob hasenia prispôsobte podmienkam v okolí.

#### 5.4 Ďalšie údaje

Pozostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa platných predpisov.

### ODDIEL 6 OPATRENIA V PRÍPADE NÁHODNÉHO ÚNIKU

#### 6.1 Opatrenia na ochranu osôb, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Nie sú nutné žiadne zvláštne opatrenia. Nosiť ochranné pomôcky. Zamedziť prístup nechráneným osobám. Zabezpečiť dostatočné vetranie. Rešpektovať bezpečnostné predpisy a odporúčenia podľa oddielov 7 a 8.

#### 6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia

Zabrániť úniku produktu do pôdy, povrchových a podzemných vôd a kanalizácie. V prípade úniku informovať príslušné úrady.

#### 6.3 Metódy a materiál pre obmedzenie úniku a na čistenie

Zabezpečiť dostatočné vetranie. Uniknutý produkt absorbovať pomocou vhodného materiálu (piesok, kremelina, univerzálny sorbent, piliny a pod.) a mechanicky pozbierať. Spláchnuť veľkým množstvom vody s prídavkom čistiaceho prostriedku. Materiál uložiť do vhodnej nádoby a odovzdať na likvidáciu. S kontaminovaným materiálom nakladať ako s odpadom.

#### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnom zaobchádzaní vid' oddiel 7.

Informácie o osobnom ochrannom výstroji vid' oddiel 8.

S kontaminovaným materiálom nakladať ako s odpadom podľa oddielu 13.

### ODDIEL 7 ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

#### 7.1 Opatrenia pre bezpečné zaobchádzanie

Pri odbornom zaobchádzaní nie sú nutné žiadne zvláštne opatrenia. Zabezpečiť dostatočné vetranie. Sledovať dodržiavanie platných expozičných limitov na pracovisku. Uchovávať mimo dosahu detí. Nelikvidovať do odpadu.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |               |
|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 5 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |               |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |               |

Je potrebné dodržiavať všeobecné pravidlá a obvyklé bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami. Obaly s produktom otvárať opatrne a opatrne s ním zaobchádzať.

### 7.2 Podmienky pre bezpečné skladovanie látok a zmesí vrátane nezlúčiteľných látok a zmesí

Obaly s produktom skladovať iba v dobre uzavretých originálnych obaloch na chladnom a suchom mieste. Chrániť pred horúčavou, priamym slnečným žiarením a mrazom. Skladovať oddelene od potravín, krmív a nápojov. Dodržiavať predpisy pre skladovanie chemikálií.

### 7.3 Špecifické konečné použitie/použitia

Okrem odporučených spôsobov použitia uvedených v oddiele 1.2 sa nepredpokladajú žiadne iné špecifické použitia.

## ODDIEL 8 OBMEDZOVANIE EXPOZÍCIE / OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

### 8.1 Kontrolné parametre

#### 8.1.1 Expozičné limity podľa Nariadenia vlády č. 471/2011 Z. z., v platnom znení.

| Látka | CAS  | PEL/NPK-P<br>(mg/m <sup>3</sup> ) | Poznámky | Faktor prepočtu<br>na ppm |
|-------|------|-----------------------------------|----------|---------------------------|
| ----  | ---- | ----                              | ----     | ----                      |

#### Poznámky:

Žiadna informácia nie je k dispozícii.

#### 8.1.2 Expozičné limity podľa smernice 98/24/ES (2004/37/ES):

Zpracované do nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 471 z 23.11.2011, v platnom znení.

#### 8.1.3 Biologické limitné hodnoty:

Limitné hodnoty ukazovateľov biologických expozičných testov pre látku sú stanovené v Nariadení vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. v znení Nariadenia vlády SR č. 300/2007 Z. z. a Nariadenia vlády SR č. 471/2011 Z. z.

Testy v moči:

| Látka | Ukazovateľ | Limitné hodnoty |      | Doba odberu |
|-------|------------|-----------------|------|-------------|
| ----  | ----       | ----            | ---- | ----        |

#### 8.1.4 Hodnoty DNEL a PNEC:

Žiadna informácia nie je k dispozícii.

### 8.2 Obmedzovanie expozície

#### 8.2.1 Vhodné technické kontroly:

Uplatnenie technických opatrení a vhodné pracovné metódy sú uprednostňované pred použitím osobných ochranných prostriedkov. Vid' oddiel 7.1

Nepoužívať v dosahu potravín, nápojov a krmív. Okamžite odstrániť kontaminovaný odev. Pri práci nejesť, nepiť, nefajčiť. Nevdychovať prach/dym/hmlu. Zabrániť kontaktu s očami a kožou.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |               |
|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 6 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |               |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |               |

Pred prestávkou a po skončení práce si dôkladne umyť ruky a tvár vodou a mydlom a ruky ošetriť reparačným krémom. Dodržiavať obvyklé bezpečnostné pravidlá pre prácu s chemikáliami a predpisy pre bezpečnosť práce.

### 8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia vrátane osobných ochranných prostriedkov:

Uvedené osobné ochranné pracovné prostriedky musia vyhovovať smernici 89/686/EHS a nariadeniu vlády SR 395/2006 Z. z. Ich rozsah je povinný stanoviť užívateľ látky alebo zmesi podľa ustanovení zákona 311/2001 Z. z., zákonník práce, v platnom znení a nariadení vlády SR 395/2006 Z. z. podľa situácie na pracovisku.

Monitorovací postup obsahu látok v ovzduší pracovísk a špecifikáciu ochranných pomôcok stanoví pracovník zodpovedný za bezpečnosť práce a ochranu zdravia pracovníkov podľa NV č. 361/2007 Z. z. v platnom znení. **Právnické osoby a fyzické osoby s oprávnením na podnikanie majú povinnosť meraním zisťovať a kontrolovať hodnoty koncentrácií látok v ovzduší pracovísk a zaraďovať pracovisko podľa kategorizácie prác.**

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Ochrana očí a tváre:</b>     | Uzavreté ochranné okuliare (podľa EN 166:2002 (83 2401)).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ochrana kože:</b>            | Pracovný odev.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Ochrana rúk:</b>             | Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči pôsobeniu produktu. Voľba materiálu rukavíc závisí od doby prieniku (permeácie) v závislosti od teploty, degradácie a pod.<br>Odporúčaný materiál: butylkaučuk (BR) (EN 374-1:2004 (83 2310)).<br>Po práci pokožku dôkladne očistiť a naniesť ochranný krém.<br>Správna voľba rukavíc nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších ukazovateľov kvality, ktoré sa líšia podľa výrobcu. Je potrebné u výrobcu rukavíc zistiť a dodržiavať presné časy prieniku materiálom ochranných rukavíc. |
| <b>Ochrana dýchacích ciest:</b> | Pri odporúčanom spôsobe zaobchádzania a dobrom vetraní nie sú nutné žiadne špeciálne opatrenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Tepelné nebezpečenstvo:</b>  | Nie je.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### 8.2.3 Obmedzovanie expozície životného prostredia

Vid' zákon č. 137/2010 Z. z. o ochrane ovzdušia v platnom znení; zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v platnom znení.

Nevylievať do kanalizácie. Zabrániť vniknutiu do zeme/pôdy. Zabrániť plošnému rozšíreniu.

## ODDIEL 9 FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| Skupenstvo (pri 20°C):      | viskózna kvapalina                    |
| Farba:                      | svetlomodrá                           |
| Zápach (vôňa):              | slabý                                 |
| Prahová hodnota zápachu:    | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| pH (pri 20°C):              | 7,8 (10% roztok)                      |
| Bod topenia/bod tuhnutia:   | neurčené                              |
| Bod varu (približne):       | 100°C                                 |
| Bod vzplanutia (približne): | žiadna informácia nie je k dispozícii |

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |               |
|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 7 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |               |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |               |

|                                        |                                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------|
| Bod vznietenia (približne):            | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Samozápalnosť:                         | produkt nie je samozápalný            |
| Nebezpečenstvo explózie:               | produkt nie je explozívny             |
| Medza výbušnosti                       |                                       |
| dolná:                                 | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| horná:                                 | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Tlak pary pri 20°C:                    | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Hustota pary:                          | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Relatívna hustota (pri 20°C):          | cca. 1,085 g/cm <sup>3</sup>          |
| Rozpustnosť vo vode (pri 20°C):        | častočne rozpustný                    |
| Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách:     | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda: | neurčené                              |
| Teplota rozkladu:                      | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Viskozita (pri 20°C):                  | < 1000 mPa                            |
| Oxidačné vlastnosti:                   | žiadna informácia nie je k dispozícii |

### 9.2 Ďalšie informácie

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Miesiteľnosť:                   | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Vodivosť:                       | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Trieda plynov:                  | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Oxidačno-redukčný potenciál:    | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Potenciál tvorby radikálov:     | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Fotokatalytické vlastnosti:     | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Teplota vznietenia:             | žiadna informácia nie je k dispozícii |
| Obsah organických rozpúšťadiel: | < 3%                                  |
| Voda:                           | > 85%                                 |
| Obsah pevných látok:            | < 20%                                 |
| Prchavé látky (VOC):            | 0,99%                                 |

## ODDIEL 10 STÁLOSŤ A REAKTIVITA

### 10.1 Reaktivita

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri odporučených podmienkach skladovania a spôsobu použitia je produkt stabilný.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Pri odporučenom použití nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

### 10.4 Podmienky, ktorým je potrebné zabrániť

Reaguje so silne oxidačnými látkami. Reaguje so silnými kyselinami a zásadami.

### 10.5 Nezlučiteľné materiály

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Okrem informácií uvedených v odd. 5 nie sú známe žiadne ďalšie nebezpečné produkty rozkladu.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |               |
|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 8 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |               |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |               |

### ODDIEL 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

#### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:

##### Akútna toxicita:

|                                                                 |                                                             |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Žieravosť/dráždivosť pre kožu:                                  | Vo všeobecnosti tento produkt nemá dráždivý účinok na kožu. |
| Dráždivosť pre oči:                                             | Možný dráždivý účinok                                       |
| Senzibilizácia dýchacích ciest/senzibilizácia kože:             | Senzibilizujúci účinok nie je známy                         |
| Mutagenita v zárodočných bunkách:                               | Nie je uvádzaná                                             |
| Karcinogenita:                                                  | Nie je uvádzaná                                             |
| Toxicita pri reprodukcii:                                       | Nie je uvádzaná                                             |
| Toxicita pre špecifické cieľové orgány - jednorazová expozícia: | Nie je uvádzaná                                             |
| Toxicita pre špecifické cieľové orgány - opakovaná expozícia:   | Nie je uvádzaná                                             |
| Nebezpečnosť pri vdýchnutí:                                     | Nie je uvádzaná                                             |

##### Dodatočné údaje o toxikológii:

Produkt je zmes, pre ktorú nie sú dostupné žiadne experimentálne určené toxikologické informácie.

#### 11.2 Ďalšie informácie

Dodržiavať bezpečnostné predpisy pri manipulácii s chemikáliami.

### ODDIEL 12 EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

#### 12.1 Toxicita

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

#### 12.2 Perzistencia a rozložiteľnosť

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

#### 12.3 Bioakumulačný potenciál

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

#### 12.4 Mobilita v pôde

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

#### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Zmes neobsahuje látky vyhodnotené ako PBT alebo vPvB.

#### 12.6 Iné nepriaznivé účinky

Dosiaľ nemáme žiadne zhodnotenie pre ekotoxikológiu.

Povrchovo aktívna/e látka/y obsiahnutá/é v tomto produkte je/sú v súlade s kritériami biodegradability podľa Nariadenia (ES) č. 648/2004 o detergentoch. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii príslušným orgánom štátov Únie a budú im sprístupnené na ich priamu žiadosť alebo na žiadosť výrobcu detergentu.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |               |
|---------------------|---------------------------------------------------|---------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 9 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |               |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |               |

Nesmie sa dostať nezriedený alebo vo väčšom množstve do pôdy, spodnej vody, povodia alebo kanalizácie.

### Dodatočné ekologické informácie

V prípade havárie informovať príslušné orgány.

## ODDIEL 13 POKYNY PRE ODSTRÁNENIE

### 13.1 Metódy nakladanie s odpadmi

#### Vhodné metódy pre odstraňovanie látky alebo prípravku a znečisteného obalu

Podľa Katalógu odpadov sa jedná o nebezpečný odpad. Nesmie sa likvidovať spoločne s komunálnym odpadom. Zvyšky výrobku odovzdať do zberného miesta nebezpečných odpadov alebo zriadiť veľkým množstvom vody a spláchnuť do kanalizácie zakončenej čističkou odpadových vôd.

Nevyčistený obal zlikvidovať ako nespotrebovaný produkt. Označený odpad odovzdať na odstránenie vrát. identifikačného listu odpadu špecializovanej firme s oprávnením k tejto činnosti. Obal môže byť po vyčistení znova použitý alebo surovinovo spracovaný.

#### Odporúčené čistiace prostriedky: voda

Za zatriedenie odpadu a jeho odstránenie zodpovedá pôvodca odpadu. Odporúčené (orientačné) katalógové číslo odpadu podľa Katalógu odpadov:

|              |                  |                                                                                  |
|--------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Pre produkt: | <b>20 01 29*</b> | Detergenty obsahujúce nebezpečné látky                                           |
| Pre obal:    | <b>15 01 10*</b> | Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo obaly týmito látkami znečistené |
|              | <b>15 01 02</b>  | Plastové obaly                                                                   |

#### Právne predpisy o odpadoch:

Odstránenie látky/zmesi a obalu musí urobiť oprávnená osoba v súlade so zákonom o odpadoch č. 223/2001 Z. z. v platnom znení, zákonom o obaloch č. 119/2010 Z. z. v platnom znení a vyhláškou MŽP č. 284/2001 Z. z., ktorou sa stanoví Katalóg odpadov, zoznam nebezpečných odpadov a zoznamy odpadov a štátov pre účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadov a postup pri udeľovaní súhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadov, v znení neskorších predpisov.

## ODDIEL 14 INFORMÁCIE PRE PREPRAVU

Produkt nie je nebezpečný náklad podľa prepravných predpisov.

### 14.1 Číslo OSN

Nepodlieha predpisom

### 14.2 Príslušný názov OSN pre zásielku

Nepodlieha predpisom

### 14.3 Trieda/triedy nebezpečnosti pre prepravu

Nepodlieha predpisom

### 14.4 Obalová skupina

Nepodlieha predpisom

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |                |
|---------------------|---------------------------------------------------|----------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 10 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |                |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |                |

### 14.6 Zvláštne bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie je známe

### 14.7 Hromadná preprava podľa prílohy II MARPOL73/78 a predpisu IBC

Nie je známe

## ODDIEL 15 INFORMÁCIE O PREDPISOCH

### 15.1 Nariadenia týkajúce sa bezpečnosti, zdravia a životného prostredia/špecifické právne predpisy týkajúce sa látky alebo zmesi:

Zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách (vodný zákon), v znení neskorších predpisov

Zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 137/2010 Z. z. o ochrane ovzdušia, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane verejného zdravia, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 67/2010 Z. z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon), v znení neskorších predpisov

Zákon č. 311/2001 Z. z., zákonník práce, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, v znení neskorších predpisov

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, povoľovaní a obmedzovaní chemických látok a zariadení Európskej agentúry pre chemické látky, v znení neskorších predpisov (REACH)

Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP)

Nariadenie Európskej komisie (ES) č. 790/2009

Nariadenie Európskej komisie (ES) č. 758/2013

Nariadenie Európskej komisie (ES) č. 648/2004 (o detergentoch)

### 15.2 Posúdenie chemickej bezpečnosti:

Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo urobené.

### 15.3 Ďalšie odporúčené označenia

Uchovávať mimo dosahu detí

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte poruke obal alebo štítok výrobku

Pred použitím si prečítajte údaje na štítku

Dodržiujte pokyny výrobcu zariadenia

Zariadenie pred čistením odpojte od siete a nechajte vychladnúť

Nepotrebovaný produkt a znečistený obal likvidujte podľa príslušných predpisov

## ODDIEL 16 ĎALŠIE INFORMÁCIE

### Zmeny vykonané v karte bezpečnostných údajov v rámci revízie:

Dátum vydania/revízie karty bezpečnostných údajov výrobcu: 27.04.2010

Revízia v SR č. 1: dôvod revízie - klasifikácia podľa CLP

### Skratky a skratkové slová:

Eye Dam. 1 Vážne poškodenie očí, kategória 1

Acute Tox. 4 Akútna toxicita, kategória 4

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |                |
|---------------------|---------------------------------------------------|----------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 11 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |                |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |                |

|                    |                                                                                                                                                                               |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NA                 | Klasifikujúca osoba nemala žiadne informácie                                                                                                                                  |
| Nevyplnené položky | Neboli poskytnuté údaje od výrobcu                                                                                                                                            |
| NV                 | Negatívne výsledky skúšok                                                                                                                                                     |
| PEL:               | Prípustný expozičný limit, dlhodobý (8 hodín)                                                                                                                                 |
| NPK-P:             | Najvyššia prípustná koncentrácia v pracovnom ovzduší, krátkodobý limit                                                                                                        |
| GHS:               | Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals                                                                                                       |
| EINECS:            | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances                                                                                                                 |
| CAS:               | Chemical Abstract Service (division of American Chemical Society)                                                                                                             |
| PBT:               | Látka perzistentná, bioakumulatívna a toxická                                                                                                                                 |
| vPvB:              | Látka vysoko perzistentná a vysoko bioakumulatívna                                                                                                                            |
| DNEL:              | Odvozená úroveň, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom                                                                                                                 |
| PNEC:              | Odhad koncentrácie, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom                                                                                                              |
| LD <sub>50</sub> : | Smrteľná dávka (Lethal dose) označuje dávku, ktorá spôsobí smrť daného percenta určeného druhu zvierat po jej podaní                                                          |
| LC <sub>50</sub> : | Smrteľná koncentrácia (Lethal concentration) označuje koncentráciu látky vo vdychovanom vzduchu, ktorá po stanovenej dobe spôsobí smrť daného percenta určeného druhu zvierat |
| EC <sub>50</sub> : | Koncentrácia testovanej vzorky, ktorý spôsobí úhyn alebo imobilizáciu 50% testovaných organizmov                                                                              |

Informácie tu uvedené vychádzajú z našich najlepších znalostí a súčasnej legislatívy, predovšetkým zákona č. 67/2010 Z. z. v platnom znení vrát. prevádzacích predpisov (chemický zákon), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP) vrátane nariadenia Európskej komisie (ES) č. 790/2009 a č. 758/2013 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 a č. 907/2006 v platnom znení o detergentoch.

Karta bezpečnostných údajov bola ďalej spracovaná na podklade karty bezpečnostných údajov vydanéj výrobcom, dostupnej literatúry a ďalších dostupných údajov.

### Zoznam H-/EUH-viet použitých v karte bezpečnostných údajov:

|             |                                |
|-------------|--------------------------------|
| <b>H318</b> | Spôsobuje vážne poškodenie očí |
| <b>H302</b> | Škodlivý po požití             |

### Zoznam P-viet použitých v karte bezpečnostných údajov:

|                       |                                                                                                                                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>P101</b>           | Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.                                                                                |
| <b>P102</b>           | Uchovávať mimo dosahu detí.                                                                                                                                  |
| <b>P103</b>           | Pred použitím si prečítajte etiketu.                                                                                                                         |
| <b>P280</b>           | Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.                                                                                       |
| <b>P305+P351+P338</b> | PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. |
| <b>P310</b>           | Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.                                                                                      |
| <b>P501</b>           | Zneškodnite obsah/nádobu v zberni nebezpečného odpadu!                                                                                                       |

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 453/2010 ES)

|                     |                                                   |                |
|---------------------|---------------------------------------------------|----------------|
| Dátum vydania:      | 27.04.2010                                        | strana 12 z 12 |
| Dátum revízie č. 1: | 29.5.2015 (v SR: verzia 2.0)                      |                |
| Názov výrobku:      | <b>Xavax čistiaci set pre sklokeramické dosky</b> |                |

### **Pokyny pre školenie:**

Odporúča sa poučenie všetkých relevantných pracovníkov zaobchádzajúcich s produktom o rizikách pri manipulácii a o požiadavkách na ochranu zdravia a ochranu životného prostredia (ďalej príslušné ustanovenia Zákonníka práce, v aktuálnom znení). Ak to vyžaduje špecifikácia pracoviska, je potrebné vypracovať vlastné podrobnejšie bezpečnostné predpisy (viď zákonné požiadavky).

### **Prístup k informáciám:**

Každý zamestnávateľ musí podľa čl. 35 nariadenia EP a Rady (ES) 1907/2006 umožniť prístup k informáciám z karty bezpečnostných údajov všetkým zamestnancom, ktorí tento prípravok používajú alebo sú počas svojej práce vystavení jeho účinkom a taktiež zástupcom týchto pracovníkov.

Produkt by nemal byť použitý pre žiaden iný účel, ako pre ktorý je určený (viď oddiel 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia produktu sa nachádzajú mimo kontrolu výrobcu, je zodpovednosťou užívateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam. Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnosti a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.

Tu uvedené informácie sú, podľa našich súčasných znalostí, za správne. Napriek tomu však nepreberá firma **HAMA SLOVAKIA spol. s r.o.** ručenie za ich presnosť a úplnosť. Konečné rozhodnutie o vhodnosti akéhokoľvek produktu je plne na zodpovednosti užívateľa. Všetky produkty môžu byť pôvodcami neznámych nebezpečenstiev a je preto potrebné ich používať s opatrnosťou. Ak tu boli uvedené určité nebezpečenstvá a riziká, nemôžeme zaručiť, že okrem nich neexistujú nebezpečenstvá a riziká ďalšie.